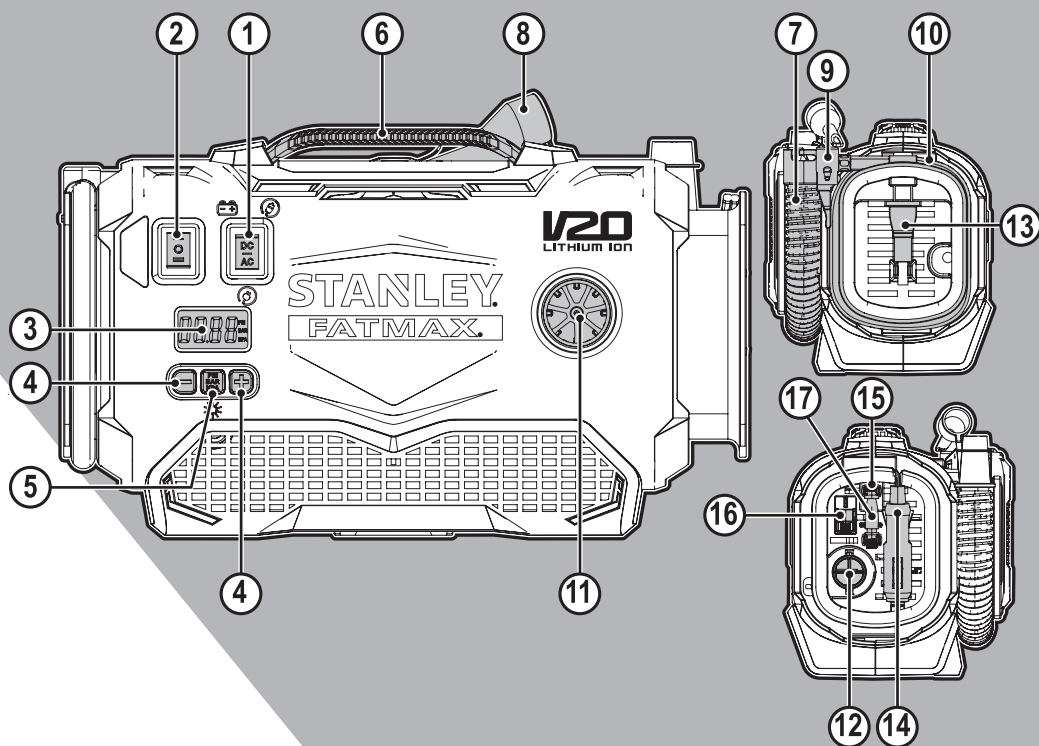


STANLEY®

FATMAX®

V20

LITHIUM ION

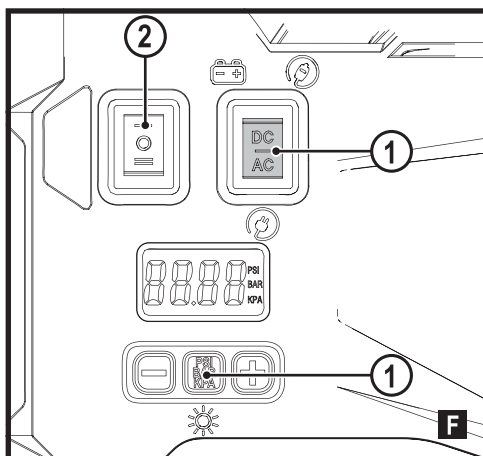
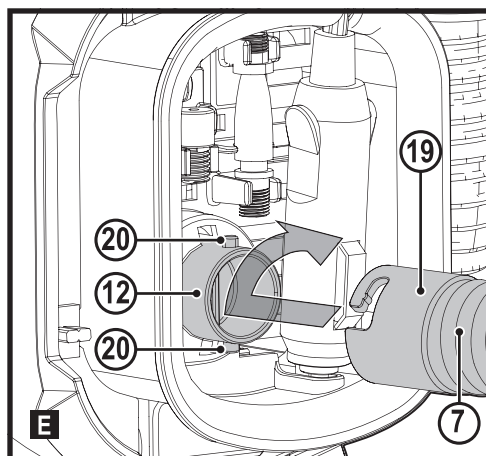
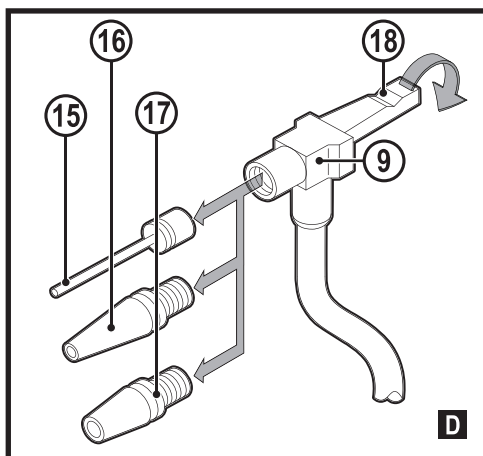
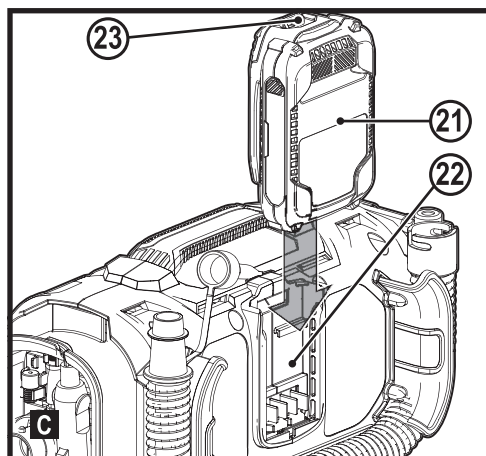
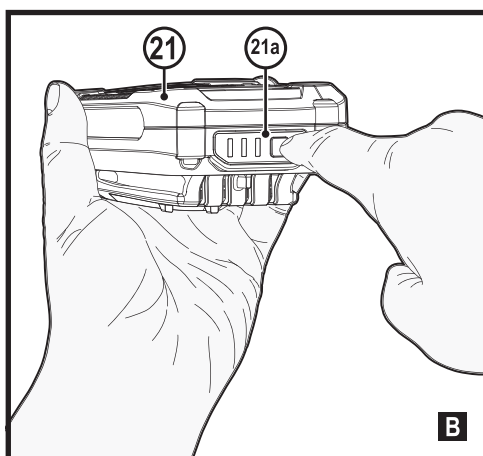
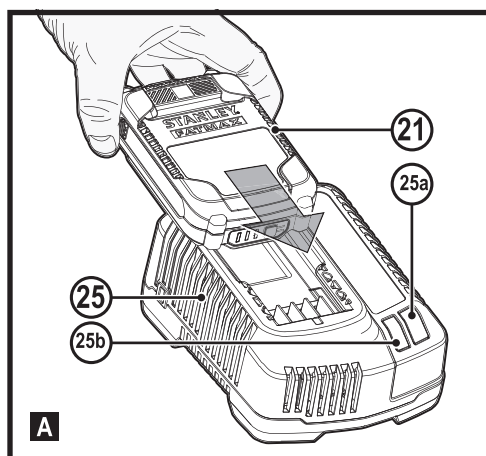


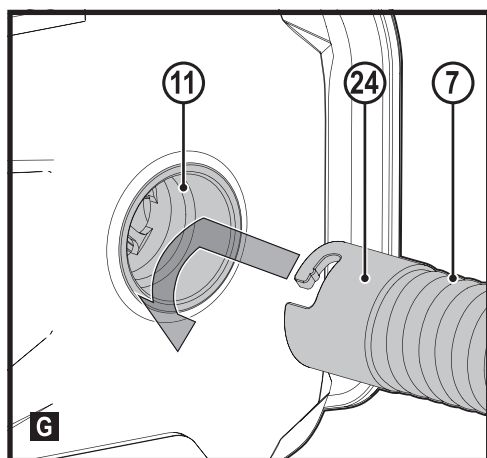
509217 - 33 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

www.stanley.eu

SFMCE520





Przeznaczenie

Ta stacja do pompowania STANLEY FATMAX SFMCE520 jest przystosowana do zasilania ze standardowego gniazda 12 V typowego samochodu. Urządzenie jest przeznaczone do pompowania opon samochodowych i rowerowych, piłek, pontonów, materacy, pływających zabawek do basenów itp. Urządzenie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego oraz prywatnego, innego niż profesjonalny.



Przed przystąpieniem do użytkowania należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi.

Zasady bezpiecznej pracy



Ostrzeżenie! Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpiecznej pracy oraz z instrukcją obsługi.

Niestosowanie się do ostrzeżeń i zaleceń zawartych w tej instrukcji obsługi może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/ lub poważnego zranienia.

- Przeznaczenie urządzenia opisane jest w niniejszej instrukcji obsługi. Użycie akcesoriów lub osprzętu innych niż opisane w instrukcji obsługi oraz wykorzystanie urządzenia do innych celów, jest niebezpieczne i stwarza ryzyko zranienia.
- Zachować instrukcję do późniejszego użycia.

Użytkowanie urządzenia

- Nie używać urządzenia do wciągania płynów ani materiałów, które mogłyby się zapalić.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nigdy nie ciągnąć za kabel ładowarki, aby odłączyć ładowarkę od gniazda. Trzymać kabel ładowarki z dala od źródeł ciepła, oleju oraz z dala od ostrych krawędzi.

Bezpieczeństwo osób postronnych

- To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych lub nie posiadające doświadczenia i wiedzy, tylko pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumieniu związanych z tym zagrożeń.
- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji wykonywanej przez użytkownika nie wolno przeprowadzać dzieciom bez nadzoru.

Przeglądy i naprawy

Przed użyciem sprawdzić, czy nie występują uszkodzenia lub wadliwe elementy.

Sprawdzić, czy części i przełączniki nie są uszkodzone i czy nie ma innych problemów, które mogłyby utrudniać pracę urządzenia.

- Nie wolno używać uszkodzonego lub zepsutego urządzenia.
- Naprawy wszelkich uszkodzonych lub wadliwych części powinien dokonywać autoryzowany serwis.
- Regularnie sprawdzać kabel ładowarki pod kątem uszkodzeń. Wymienić ładowarkę, jeśli jej kabel jest uszkodzony lub wadliwy.
- Nie wolno demontować ani wymieniać żadnych innych części, niż te, które zostały podane w niniejszej instrukcji obsługi.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa

- Urządzenia nie wolno używać w roli odkurzacza (do wysysania kurzu, resztek lub materiałów). Można go używać do usuwania powietrza (z produktów przeznaczonych do pompowania).
- Urządzenie jest przeznaczone do pompowania opon samochodowych i rowerowych, piłek, pontonów, materacy, zabawek pływających do basenów oraz innych elementów wyposażenia domowego. Zalecany maksymalny czas pracy przy ciśnieniu 65 psi wynosi 2 minuty po 5 minutach wyłączenia.
- Sprężone powietrze wydostające się z kompresora nie jest zdatne do bezpiecznego oddychania. Nigdy nie wdychać powietrza pompowanego przez kompresor lub z urządzenia do oddychania podłączonego do kompresora.
- Zbyt wysokie ciśnienie powietrza oznacza niebezpieczeństwo rozerwania. Sprawdzić maksymalne ciśnienie podane przez producenta pompowanego przedmiotu.
- Nie pozostawiać pracującego kompresora bez nadzoru. Może on spowodować rozerwanie opony lub innego przedmiotu.
- Sprawdzać ciśnienie opony za pomocą ciśnieniomierza przed i w trakcie pompowania. Prawidłowe ciśnienie podane jest na bocznej ścianie opony.
- Nie modyfikować ani nie próbować naprawiać urządzenia. Nigdy nie wiercić, nie spawać ani nie dokonywać żadnych modyfikacji kompresora lub jego elementów.

- Dopuszczalna jest eksploatacja wyłącznie akcesoriów należących do zestawu lub elementów pneumatycznych przystosowanych do ciśnienia co najmniej 160 psi.
- Korzystanie z akcesoriów lub osprzętu innego niż zalecany do użytku z tym narzędziem może być niebezpieczne.
- Nigdy nie bawić się urządzeniem i nie „wygłupiać się”. Sprężone powietrze jest niebezpieczne. Nie kierować strumienia powietrza bezpośrednio na siebie ani w kierunku innych osób.

Ostrzeżenie! Gdy urządzenie nie jest eksploatowane, dźwignia adaptera zaworów musi być zawsze otwarta.

- W trakcie pracy kompresor może się nagrzewać. Przed odłożeniem do magazynowania odczekać 30 minut w celu schłodzenia się urządzenia.

Po użyciu

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda zasilającego.
- Nieużywane urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do przechowywanego urządzenia.

Pozostałe zagrożenia

W czasie pracy narzędziem mogą powstać zagrożenia, które nie zostały uwzględnione w załączonej instrukcji dotyczącej bezpiecznego użytkowania. Zagrożenia te mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania, zbyt intensywnej eksploatacji lub innych przyczyn. Nawet w przypadku przestrzegania zasad bezpiecznej pracy i stosowania środków

ochronnych, nie jest możliwe uniknięcie pewnych zagrożeń. Należą do nich:

- Obrażenia ciała wynikające z dotknięcia wirujących/ruchomych elementów.
- Obrażenia ciała w czasie wymiany części, ostrzy lub akcesoriów.
- Obrażenia ciała związane ze zbyt długotrwałym używaniem narzędzia. Pracując przez dłuższy czas jakimkolwiek narzędziem, należy robić regularne przerwy.
- Uszkodzenie słuchu.
- Zagrożenie dla zdrowia spowodowane wdychaniem pyłu wytwarzanego podczas użytkowania urządzenia (np.: podczas pracy w drewnie, szczególnie dębowym, bukowym oraz MDF).

Akumulatory

- Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać akumulatorów.
- Nie wolno wystawiać akumulatorów na działanie wody.
- Nie zwierać styków akumulatora.
- Nie wolno przechowywać akumulatorów w miejscach, w których temperatura może przekroczyć 40°C.
- Ładować tylko w temperaturze otoczenia od 10°C do 40°C.
- Do ładowania używać wyłącznie fabrycznie dołączonej ładowarki.
- Wyjąć akumulatory w przypadku magazynowania lub wyłączenia urządzenia z eksploatacji przez dłuższy okres.
- Utylizację akumulatorów należy przeprowadzić zgodnie z instrukcją podaną w rozdziale „Ochrona środowiska”.



Nie wolno ładować uszkodzonych akumulatorów.

Ładowarki

- Ładowarka STANLEY FATMAX służy wyłącznie do ładowania akumulatorów w narzędziu, z którym została dostarczona. Ładowanie innych akumulatorów może spowodować ich rozsadzenie i być przyczyną zranienia oraz innych szkód.
- Nie wolno ładować baterii jednorazowego użytku, nieprzeznaczonych do wielokrotnego ładowania.
- Niezwłocznie zlecić wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego.
- Nie wolno wystawiać ładowarki na działanie wody.
- Nie otwierać ładowarki.
- Nie podłączać mierników do ładowarki.



Ładowarka przeznaczona jest wyłącznie do użycia wewnątrz pomieszczeń.



Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.

Oznaczenia na narzędziu

Na narzędziu znajdują się następujące piktogramy oraz kod daty:



Ostrzeżenie! Aby zminimalizować ryzyko zranienia, użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi.



Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub dużej wilgotności.



Przed wykonaniem czynności konserwacyjnych lub czyszczeniem urządzenia, odłączyć je od zasilania.



Nie pozostawiać kompresora bez nadzoru.



Urządzenie klasy II

Wypożyczenie

Opisywane urządzenie wyposażone jest w kilka lub wszystkie z poniższych elementów.

1. Włącznik
2. Przełącznik trybu zasilania
3. Wskaźnik cyfrowy
4. Przyciski ustawiania ciśnienia
5. Przycisk trybu ciśnienia/resetowania
6. Uchwyt
7. Przewód wysokoprzepływowy
8. Wąska dysza (przewód wysokoprzepływowy)
9. Uniwersalny adapter zaworów
10. Przewód wysokociśnieniowy
11. Przyłącze spustowe wysokiej objętości
12. Przyłącze pompowania wysokiej objętości
13. Kabel zasilający prądu zmiennego 240 V
14. Wtyczka do samochodowego gniazdka 12 V prądu stałego
15. Igła zaworu kompresora
16. Mosiężny adapter złączek
17. Standardowa wąska dysza

Eksploatacja

Ostrzeżenie! Uwzględnić tempo pracy urządzenia. Nie przeciążać narzędzia.

Ładowanie akumulatora (rys. A)

Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem oraz zawsze wtedy, gdy jego moc spada i jest niewystarczająca do wykonywania przeciętnych zadań.

W trakcie ładowania temperatura akumulatora może wzrosnąć; jest to normalne zjawisko i nie wskazuje na wystąpienie jakiegokolwiek problemu.

Ostrzeżenie! Nie wolno ładować akumulatorów przy temperaturze otoczenia poniżej 10°C lub powyżej 40°C. Zalecana temperatura ładowania to około 24°C.

Uwaga: Ładowarka nie będzie ładować akumulatora, jeśli temperatura ogniw wynosi poniżej około 10°C lub powyżej 40°C.

Akumulator należy pozostawić w ładowarce, a ładowarka rozpocznie ładowanie automatycznie, gdy temperatura ogniw odpowiednio wzrośnie lub spadnie.

Uwaga: Aby zapewnić maksymalną wydajność oraz żywotność akumulatorów litowo-jonowych, przed pierwszym użyciem należy je w pełni naładować.

- Podłączyć ładowarkę (25) do odpowiedniego gniazdka przed włożeniem akumulatora (21).
- Zielona dioda ładowania (25a) będzie migać, informując o rozpoczęciu ładowania.
- O zakończeniu ładowania informuje zielone stałe światło diody ładowania (25a). Akumulator (21) jest całkowicie naładowany i można go wyjąć z ładowarki i użyć od razu lub pozostawić w ładowarce (25).

- Rozładowane akumulatory naładować w przeciągu jednego tygodnia. Przechowywanie rozładowanych akumulatorów przez dłuższy okres znacznie skraca ich żywotność.

Tryby diody LED ładowania

	Ładowanie: Miganie zielonej diody	
	Całkowite naładowanie: Stale światło zielonej diody LED	
	Wstrzymywanie pracy z powodu zimnych/gorących akumulatorów: Miganie zielonej diody Stale światło czerwonej diody LED	

Uwaga: Zgodne ładowarki nie będą ładować uszkodzonego akumulatora. O uszkodzeniu akumulatora informuje brak włączenia diody.

Uwaga: Może to również oznaczać problem z ładowarką. Jeśli ładowarka informuje o problemie, zanieść ładowarkę i akumulator do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli.

Pozostawianie akumulatora w ładowarce

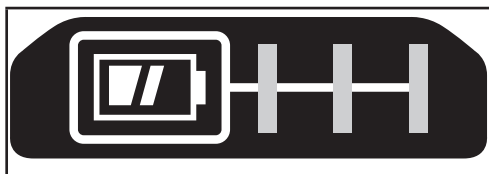
Dopuszczalne jest pozostawienie akumulatora w ładowarce z włączoną diodą na stałe. Ładowarka będzie utrzymywać akumulator w stanie pełnego naładowania.

Wstrzymywanie pracy z powodu zimnych/gorących akumulatorów

Kiedy ładowarka wykryje, że akumulator jest za ciepły lub za zimny, automatycznie włącza opóźnienie ładowania gorącego/zimnego akumulatora, wstrzymując ładowanie do momentu osiągnięcia odpowiedniej temperatury przez akumulator. W tym czasie zielona dioda LED (25a) miga, a czerwona dioda LED (25b) świeci światłem stałym. Ładowarka następnie automatycznie przełączy się na tryb ładowania akumulatora. Ta funkcja zapewnia maksymalną trwałość akumulatora.

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora (rys. B)

Akumulator jest wyposażony we wskaźnik stanu naładowania pozwalający na szybkie stwierdzenie pozostałego poziomu naładowania akumulatora zgodnie z rysunkiem B. Naciśnięcie przycisku stanu naładowania (21a) pozwala na łatwe wyświetlenie pozostałego poziomu naładowania akumulatora zgodnie z rysunkiem B.



Wkładanie i wyjmowanie akumulatora do/z urządzenia

Ostrzeżenie! Dopilnować, aby przycisk blokady był wciśnięty, aby zapobiec włączeniu narzędzia podczas wyjmowania lub wkładania akumulatora.

Aby włożyć akumulator (rys. C)

UWAGA: Aby uzyskać najlepsze rezultaty dopilnować, aby akumulator był całkowicie naładowany.

Aby zainstalować akumulator (21) w kompresorze, dopasować akumulator do prowadnic wewnątrz gniazda akumulatora kompresora (22) i wsuwać go w gniazdo, aż akumulator zostanie mocno osadzony w kompresorze i sprawdzić, czy się nie odłącza.

Aby wyjąć akumulator z narzędzia, wcisnąć przycisk zwalniania akumulatora (23), po czym mocno wysunąć i wyjąć akumulator z narzędzia.

Włożyć akumulator do ładowarki zgodnie z opisem w części tej instrukcji poświęconej ładowarce.

Montaż akcesoriów

Uniwersalny adapter zaworów (rys. D)

Kompresor jest dostarczany z igłą zaworu kompresora (15), mosiężnym adapterem złączek (16) oraz standardową wąską dyszą (17) umieszczonymi z boku urządzenia.

- ♦ W celu zastosowania uniwersalnego adaptera zaworów (9) sprawdzić, czy dźwignia jest ustawiona w górnym położeniu.
- ♦ Umieścić adapter zaworów nad trzpieniem igły zaworu kompresora, mosiężnym adapterem złączek lub standardową wąską dyszą.
- ♦ Nacisnąć dźwignię (18) na uniwersalny adapterze zaworów w dół, aby ją zablokować.
- ♦ Umieścić igłę zaworu kompresora, mosiężny adapter złączek lub wąską dyszę w pompowanym przedmiocie.

Uwaga: Poza czasem pompowania, dźwignia musi być ustawiona w górnym położeniu. Eksploatacja kompresora możliwa jest tylko z zastosowaniem uniwersalnego adaptera zaworów lub dołączonych do urządzenia dysz.

Uwaga: Przed włączeniem kompresora sprawdzić, czy uniwersalny adapter zaworów jest pewnie zablokowany.

Przewód wysokoprzepływowo (rys. E)

- ♦ Wyjąć przewód wysokoprzepływowo (7) ze schowka.

- ♦ Dopasować nacięcia (19) przewodu do występów (20) przyłącza pompowania wysokiej objętości (12). Następnie nasunąć przewód i obrócić go przeciwnie do wskazówek zegara, aby go zamocować.
- ♦ Aby odłączyć przewód, obrócić go zgodnie ze wskazówkami zegara i zsunąć.

Uwaga: Wiele przedmiotów przeznaczonych do pompowania powietrzem jest wyposażonych w wewnętrzną klapę, zapobiegającą utracie powietrza w trakcie pompowania. Dotyczy to w szczególności materacy. Jeżeli klapa ta nie będzie przesunięta przez dyszę, dany przedmiot nie będzie się napędniał powietrzem, mimo pompowania.

Silnie wcisnąć dyszę w zawór w celu zagwarantowania podniesienia i odsunięcia tej klapy.

Ostrzeżenie! Ryzyko rozerwania. Zbyt wysokie ciśnienie powietrza może spowodować ryzyko rozerwania i spowodowania obrażeń ciała. Sprawdzić maksymalne ciśnienie podane przez producenta pompowanego przedmiotu.

Uwaga: Jeżeli maksymalne, dopuszczalne ciśnienie pompowanego przedmiotu jest wyższe niż 100 psi, maksymalny czas pompowania nie może być dłuższy niż 10 minut. Przed ponownym użyciem urządzenia odczekać 20 minut.

Włączanie

Ostrzeżenie! Ryzyko rozerwania. Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru. Nadmierne napompowanie opon i innych przedmiotów może prowadzić do poważnych uszkodzeń ciała i uszkodzenia mienia.

Uwaga: Kiedy kompresor jest zasilany przez wtyczkę do samochodowego gniazdka 12 V, akumulator 18 V lub z sieci 230 V, wskaźnik cyfrowy pozostaje włączony przez około 10 minut, po czym wyłącza się/przechodzi w tryb uśpienia. Dzieje się tak, jeśli urządzenie nie jest obsługiwane. Aby wybudzić system, wcisnąć przycisk trybu ciśnienia/resetowania (5). W tym momencie wskaźnik cyfrowy włączy się i kompresor będzie gotowy do użytku.

Przed włączeniem kompresora, wybrać źródło zasilania: wtyczka do samochodowego gniazdka 12 V, wtyczka 230 V prądu zmiennego lub akumulator 18 V Max*.

- ♦ Aby użyć wtyczki samochodowego gniazdka 12 V lub akumulatora 18 V Max*, nacisnąć przełącznik AC/DC (1) umieszczony z przodu urządzenia na położenie DC.
- ♦ W przypadku korzystania z adaptera samochodowego 230 V (14), zawsze całkowicie rozwijać kabel zasilający prądu zmiennego 230 V przed użyciem.
- ♦ Podłączyć wtyczkę 12 V (14) do samochodowego gniazdka akcesoriów 12 V.
- ♦ Aby użyć kabla zasilającego prądu zmiennego 230 V, nacisnąć przełącznik AC/DC (1) umieszczony z przodu urządzenia na położenie AC.
- ♦ W przypadku korzystania z kabla zasilającego prądu zmiennego 230 V (13), zawsze całkowicie rozwijać kabel przed każdym użyciem.

- Podłączyć kabel zasilający prądu zmiennego 230 V (13) do gniazdka ściennego lub przedłużacza o odpowiednich wymiarach podłączonego do gniazdka ściennego.

Korzystanie z wysokiego przepływu

Przewód wysokoprzepływowy jest przeznaczony do przedmiotów wypełnionych dużą ilością powietrza, takich jak materace, pontony oraz burty basenów.

Uwaga: Tryb wysokoprzepływowy **NIE JEST** zabezpieczony przez funkcję automatycznego wyłączenia.

- Podłączyć przewód wysokoprzepływowy (7) do przyłącza pompowania wysokiej objętości (12) zgodnie z opisem zamieszczonym w rozdziale „Przewód wysokoprzepływowy”.
- Włożyć przewód wysokoprzepływowy (7) lub jego wąską dyszę (8) w pompowany przedmiot.
- Wcisnąć stronę wysokiego przepływu przełącznika trybu zasilania (2), oznaczoną symbolem materaca.
- Aby wyłączyć urządzenie, wcisnąć włącznik w położenie środkowe.

Korzystanie z wysokiego ciśnienia

Przewód wysokiego ciśnienia jest przeznaczony do pompowania przedmiotów wypełnionych powietrzem sprężonym do wysokiego ciśnienia, takich jak opony i piłki.

- Wyjąć przewód wysokociśnieniowy (10) ze schowka.
- Podłączyć dyszę zgodnie z opisem w rozdziale „Uniwersalny adapter zaworów”.
- Włożyć dyszę do pompowanego przedmiotu.
- Wcisnąć stronę wysokiego ciśnienia przełącznika trybu zasilania (2), oznaczoną symbolem opony.
- Aby wyłączyć urządzenie, wcisnąć włącznik w położenie środkowe.

Spuszczanie powietrza za pomocą przewodu wysokoprzepływowego (rys. G)

Ostrzeżenie! Uważać na przedmioty, które mogą zostać gwałtownie odrzucone.

W trakcie spuszczenia powietrza, duże jego ilości będą wydostawać się z przyłącza pompowania wysokiej objętości (12). Dopilnować, aby uniwersalny adapter zaworów nie był skierowany na nikogo ani na nic.

- Wyjąć przewód wysokoprzepływowy (7) ze schowka.
- Dopasować koniec przewodu (24) do przyłącza spustowego wysokiej objętości (11).
- Następnie mocno wsunąć przewód do środka, aby go zamocować.
- Włożyć przewód lub jego stożkową dyszę (8) w przedmiot, z którego powietrze ma zostać spuszczone.
- Wcisnąć stronę wysokiego przepływu przełącznika trybu zasilania (2), oznaczoną symbolem materaca.
- Aby wyłączyć urządzenie, wcisnąć włącznik w położenie środkowe.

- Aby odłączyć przewód, obrócić go przeciwnie do wskazówek zegara i zsunąć.

Ustawianie ciśnienia automatycznego wyłączenia

Uwaga: Wartość ciśnienia jest widoczna na wskaźniku cyfrowym tylko wtedy, gdy kompresor pracuje. W trybie kompresora i pompowania, wyświetlacz będzie wskazywał stan naładowania akumulatora.

- W celu przełączenia pomiędzy różnymi jednostkami (psi, bar lub kPa), nacisnąć przycisk trybu ciśnienia/resetowania (5), aż do pojawienia się odpowiedniej jednostki.
- Nacisnąć przyciski ustawiania ciśnienia - lub + (4), aż do pojawienia się odpowiedniego ciśnienia.
- Po 3 sekundach wskazanie wyświetlacza będzie błyskać i ponownie pojawi się wartość „0.0”. Jest to normalne zjawisko.
- Podłączyć uniwersalny adapter zaworów (9) i, w razie potrzeby, akcesoria, do pompowanego przedmiotu. Dopilnować, aby uniwersalny adapter zaworów był ustawiony w dolnym, zablokowanym położeniu.
- Aby włączyć kompresor, nacisnąć przełącznik trybu zasilania (2) w stronę symbolu opony.
- Po uzyskaniu w pompowanym przedmiocie ustawionego uprzednio ciśnienia kompresor wyłączy się automatycznie.

UWAGA: Po kilku sekundach, wartość ciśnienia na wyświetlaczu może spaść. Jest to normalne zjawisko.

- W celu wyłączenia kompresora w dowolny momencie, ustawić włącznik główny w środkowym położeniu.

Uwaga: Wyłączenie włącznika AC/DC spowoduje usunięcie wszystkich ustawień i konieczność ich ponownego wprowadzenia. Jest to funkcja zabezpieczająca przed wystąpieniem NADMIERNEGO NAPOMPOWANIA.

Wykorzystywanie kompresora do sprawdzania ciśnienia

- Podłączyć uniwersalny adapter zaworów (9) do przedmiotu, którego ciśnienie chce się sprawdzić.
- Nacisnąć przełącznik trybu zasilania (2) po stronie z symbolem opony.
- Na wskaźniku cyfrowym pojawi się ciśnienie przedmiotu.
- Po sprawdzeniu ciśnienia, przestawić przełącznik trybu zasilania (2) z powrotem w położenie środkowe i umieścić przewód powietrzny w schowku.

Konserwacja

Opisywane sieciowe i bezprzewodowe urządzenie STANLEY FATMAX zostało zaprojektowane tak, aby zapewnić długoletnią pracę przy minimalnej konieczności konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do konserwacji urządzeń bezprzewodowych należy:

- Jeśli akumulator jest wbudowany, należy go całkowicie rozładować, a następnie wyłączyć urządzenie.
- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda zasilającego. Ładowarka nie wymaga, oprócz okresowego czyszczenia, żadnej dodatkowej konserwacji.
- Regularnie czyścić otwory wentylacyjne urządzenia/ładowarki przy użyciu miękkiej szczotki albo suchej ściereczki.
- Regularnie czyścić obudowę silnika wilgotną ściereczką. Nie używać środków czyszczących ściernych ani zawierających rozpuszczalniki.
- W razie uszkodzenia kabla zasilającego, aby uniknąć zagrożeń, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktów i akumulatorów oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Produkty i akumulatory zawierają materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi, zmniejszając zapotrzebowanie na surowce.

Oddawać produkty elektryczne i akumulatory do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami. Więcej danych na stronie www.2helpU.com

Dane techniczne

	SFMCE520
Napięcie	18 V, 230 V prądu zmiennego i 12 V prądu w pojeździe
Ciężar	2,21 kg

Ładowarka		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Napięcie zasilania	V prądu zmiennego	230	230	230
Napięcie wyjściowe	V prądu stałego	18	18	18
Natężenie	A	1,25	2	4

Akumulator		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napięcie	V prądu stałego	18	18	18	18
Pojemność	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Typ		Litowo-jonowy	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy

Gwarancja

Firma STANLEY FATMAX jest pewna jakości swoich produktów i oferuje klientom 12 miesięcy gwarancji od daty zakupu. Udzielona gwarancja stanowi rozszerzenie i w żaden sposób nie ogranicza ustawowych praw użytkowników. Gwarancja obowiązuje na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej i Europejskiej Strefy Wolnego Handlu.

Aby skorzystać z gwarancji, roszczenie gwarancyjne musi być zgodne z Warunkami STANLEY FATMAX i konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu sprzedawcy lub pracownikowi autoryzowanego serwisu.

Warunki rocznej gwarancji STANLEY FATMAX oraz lokalizację najbliższego autoryzowanego serwisu można uzyskać na stronie internetowej www.2helpU.com lub kontaktując się z lokalnym biurem STANLEY FATMAX pod adresem podanym w tej instrukcji.

Zapraszamy na naszą stronę internetową www.stanley.eu/3, aby zarejestrować swój produkt STANLEY FATMAX i otrzymać informacje o nowych produktach i ofertach specjalnych.

Stanley Fatmax

WARUNKI GWARANCJI

Produkty marki Stanley Fatmax reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie ograniczają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych, lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Gwarantujemy sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym Erpatech reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. W celu przedłużenia okresu gwarancji o dodatkowe 2 lata należy w ciągu 4 tygodni od daty zakupu urządzenia dokonać rejestracji na stronie internetowej: www.stanley.eu/3.
5. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
6. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
7. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 7a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
8. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
9. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
10. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
11. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa.
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Stanley;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
12. Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
13. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
14. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o.
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

POLSKI

POLSKI

- CZ

ZÁRUČNÍ LIST
- PL

KARTA GWARANCYJNA
- H

JÓTÁLLÁSI JEGY
- SK

ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY
FATMAX

CZ

 měsíců

H

 hónap

12

+

24

PL

 miesiące

SK

 mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary
Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
E-mail: stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
(22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis